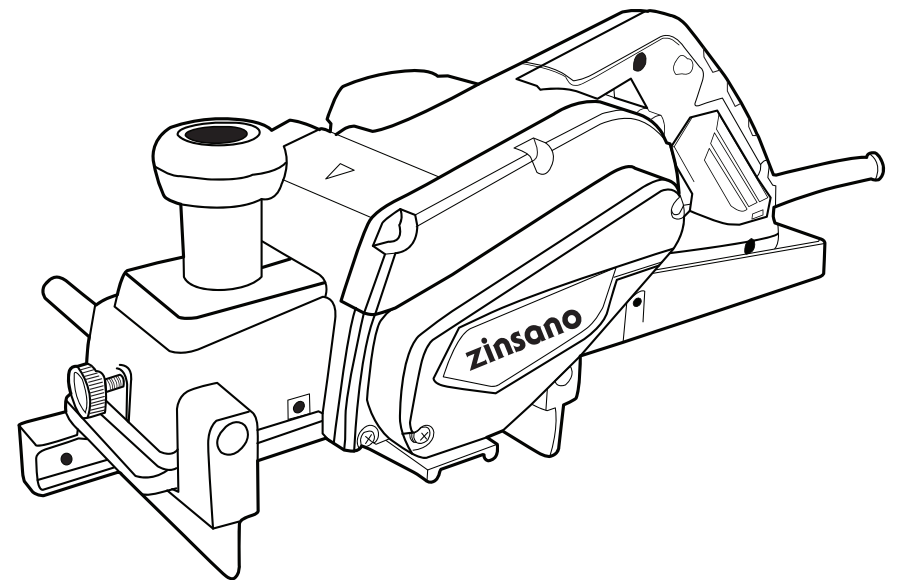


zinsano



www.zinsano.com
Call Center
0-2888-2777

zinsano



S บริษัท สิ้นสงวนแอนด์ซันส์ จำกัด
SING SANGUAN & SONS CO.,LTD.

130 หมู่ 2 ถนนรางเก่า ตำบลสำโรงใต้ อำเภอสองระลอก จังหวัดสมุทรปราการ 10130
130 Moo 2 Rotrang Kao Rd. Samrongtai, Phrapradaeng, Samutprakarn 10130
Tel: +66 2 888-2777 Fax: +66 2 888-2799 www.zinsano.com

MANUAL GUIDE

Electric planer 3" EP75031

บทนำ Introduction

บริษัทขอขอบพระคุณท่านที่ได้เลือกใช้ผลิตภัณฑ์นี้เราพัฒนาก้าวหน้ามาอีกขั้นด้วยผลิตภัณฑ์กลุ่มเครื่องมือช่าง ที่ยังคงเต็มเปี่ยมด้วยมาตรฐาน Zinsano เราพิถีพิถันทุกขั้นตอนการผลิต ใส่ใจคัดสรรวัสดุคุณภาพ ให้สินค้าทุกชิ้นเหนือกว่าด้วยคุณสมบัติพิเศษสุด ทั้งการใช้งานที่สะดวกยิ่งขึ้น ปลอดภัยยิ่งขึ้น ประหยัดเวลา และประหยัดวัสดุสิ้นเปลือง ในราคาที่ใครก็เป็นเจ้าของได้ ผลิตภัณฑ์ เครื่องมือช่างจะมีสัญลักษณ์แสดงถึงการใช้งานอย่างปลอดภัยและสัญลักษณ์อื่นๆอีกหลายประเภทเพื่อให้กลุ่มลูกค้าผู้ใช้งานได้ศึกษาก่อนการใช้งาน

Thank you for purchasing this product. We strive to develop Power Tools which always meet high quality standard of Zinsano. We always take good care of every procedure of manufacturing, choose quality materials for making the products that contain high performance including comfortable and safety to use, saving time and extra-works at reasonable prices. Moreover our product contain the symbol shown about safety precautions and proper application symbols for customers to read before use.

Sharpening the planer blades (only for tool with conventional blades)

Always keep your blades sharp for the best performance possible. Use the sharpening holder to remove nicks and produce a ne edge.

First, loosen the two wing nuts on the holder and insert the blades (A) and (B), so that they contact the sides (C) and (D). Then tighten the wing nuts.

Immerse the dressing stone in water for 2 or 3 minutes before sharpening. Hold the holder so that the both blades contact the dressing stone for simultaneous sharpening at the same angle.

Replacing carbon brushes

Remove and check the carbon brushes regularly. Replace when they wear down to the limit mark. Keep the carbon brushes clean and free to slip in the holders. Both carbon brushes should be replaced at the same time. Use only identical carbon brushes. Use a screwdriver to remove the chip cover.

Use a screwdriver to remove the brush holder caps. Take out the worn carbon brushes, insert the new ones and secure the brush holder caps.

Chamfering

To make a chamfering cut as shown in the gure, align the “V” groove in the front base with the edge of the workpiece and plane it.

For tool with lock button

To start the tool, simply pull the switch trigger. Release the switch trigger to stop.

For continuous operation, pull the switch trigger and then push in the lock button, and release the switch trigger. To stop the tool from the locked position, pull the switch trigger fully, then release it.

For tool with lock-off button

To prevent the switch trigger from being accidentally pulled, a lock-off button is provided. To start the tool, press the lock-off button and pull the switch trigger.

Release the switch trigger to stop. Do not pull the switch trigger hard without depressing the lock-off button.

It may cause switch breakage.

Connecting a vacuum cleaner

- For tools with (round) chip cover

When you wish to perform clean planing operation, connect a Zinsano vacuum cleaner to your tool.

- For tools with (non-round) chip cover

Any Zinsano vacuum cleaner cannot be connected to the tool with the (non-round) chip cover.

MAINTENANCE

CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before attempting to perform inspection or maintenance.
- Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

สารบัญ
Table of contents

ภาษาไทย

เงื่อนไขการรับประกัน	3
สัญลักษณ์ที่ควรทราบ	3
ข้อมูลเชิงเทคนิค	4
คำแนะนำก่อนการใช้งาน	4
คำแนะนำความปลอดภัย	5
อุปกรณ์มาตรฐานและส่วนประกอบของเครื่อง	6
วิธีการประกอบเครื่อง	9
การบำรุงรักษา	14

ENGLISH

Terms of warranty	15
Symbol	15
Specication	16
Instructions before use	16
Safety instructions	17
Standard Accessories and Machine build-in Component	18
Assembly	21
Maintenance	25

เงื่อนไขการรับประกัน

1. บริษัทจะไม่รับประกันสินค้าที่ลูกค้าทำการถอดหรือดัดแปลงโดยไม่ได้รับความเห็นชอบจากบริษัท
2. อุปกรณ์มาตรฐานที่ใช้ร่วมกันต่างๆจะไม่อยู่ในเงื่อนไขการรับประกัน เช่น วัสดุอุปกรณ์สิ้นเปลืองที่ต้องการชำรุดสึกหรอและต้องเปลี่ยนตามระยะเวลาการใช้งาน
3. บริษัทไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายของสินค้าที่เกิดจากการใช้งานไม่ถูกต้องตามคู่มือการใช้งานหรือใช้งานเกินกำลังของเครื่องรวมถึงการใช้งานผิดประเภท
4. บริษัทไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายของสินค้าที่เกิดจากอุบัติเหตุหรือความประมาทเลินเล่อของผู้ใช้งาน
5. บริษัทไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายของสินค้าที่เกิดปัญหาของแหล่งจ่ายไฟของลูกค้านี้ที่ไม่ถูกต้องตามมาตรฐานของสินค้า
6. บริษัทไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายของสินค้าที่ไม่มีการบำรุงรักษาอย่างถูกต้อง ตามคำแนะนำจากคู่มือการใช้งาน

สัญลักษณ์ที่ควรทราบ

ต่อไปนี้เป็นสัญลักษณ์ที่ใช้สำหรับเครื่องมือเพื่อให้เข้าใจความหมายของสัญลักษณ์ก่อนการทำงาน



คุณสมบัติตามข้อกำหนด ด้านสุขภาพ ความปลอดภัย แสดงการรับรองจากผู้ผลิต



หุ้มฉนวน 2 ชั้น



อ่านคู่มือการใช้งาน



คำเตือน ระมัดระวังอันตราย



สวมแว่นตานิรภัย



หมั่นได้ทั้งซ้ายและขวา

OPERATION

CAUTION:

- Hold the tool firmly with one hand on the knob and the other hand on the switch handle when performing the tool.

Planing operation

First, rest the tool front base at upon the workpiece surface without the blades making any contact. Switch on and wait until the blades attain full speed. Then move the tool gently forward. Apply pressure on the front of tool at the start of planing, and at the back at the end of planning. Planing will be easier if you incline the workpiece in stationary fashion, so that you can plane somewhat downhill.

The speed and depth of cut determine the kind of nish. The power planer keeps cutting at a speed that will not result in jamming by chips. For rough cutting, the depth of cut can be increased, while for a good nish you should reduce the depth of cut and advance the tool more slowly.

Shiplapping (Rabbeting) (Optional accessory)

To make a stepped cut as shown in the gure, use the edge fence (guide rule).

CAUTION:

- The blade edge should be made to protrude outside slightly (0.3 mm - 0.6 mm). Otherwise, nicks and generally poor shiplapping results. Draw a cutting line on the workpiece. Insert the edge fence into the hole in the front of the tool. Align the blade edge with the cutting line.

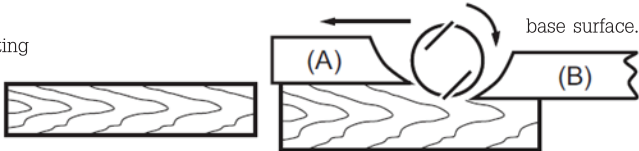
Adjust the edge fence until it comes in contact with the side of the workpiece, then secure it by tightening the screw. When planing, move the tool with the edge fence ush with the side of the workpiece. Otherwise uneven planning may result. Maximum shiplapping (rabbeting) depth is 20 mm. You may wish to add to the length of the fence by attaching an extra piece of wood. Convenient holes are provided in the fence for this purpose.

For the correct planer blade setting

Your planing surface will end up rough and uneven, unless the blade is set properly and securely. The blade must be mounted so that the cutting edge is absolutely level, that is, parallel to the surface of the rear base.

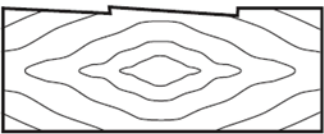
Below are some examples of proper and improper settings.

Correct Setting



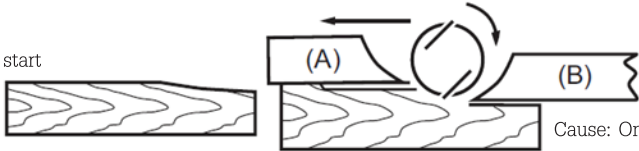
Although this side view cannot show it, the edges of the blades run perfectly parallel to the rear base surface.

Nicks in surface



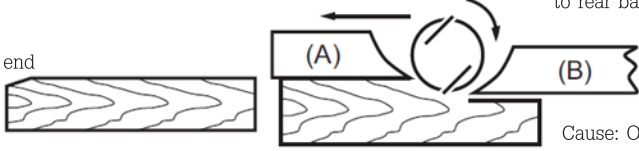
Cause: One or both blades fails to have edge parallel to rear base line.

Gouging at start



Cause: One or both blade edges fails to protrude enough in relation to rear base line.

Gouging at end



Cause: One or both blade edges protrudes too far in relation to rear base line.

ข้อมูลเชิงเทคนิค

รุ่น	EP75031
แรงดันไฟฟ้า	220V~/50Hz
กำลังไฟ	750w
ความกว้างของการไส	82 mm.
ความลึกของการไส	3 mm.
ความหล่อลื่น	20 mm.
ความเร็วรอบ	17,000 rpm
ความยาวโดยรวม	390 mm.
น้ำหนักเฉพาะตัวเครื่อง	4.6 kg.
ระดับมาตรฐานความปลอดภัย	 /II

หมายเหตุ เนื่องจากเรามีการวิจัยและการพัฒนารายละเอียดในนี้อย่างต่อเนื่องอาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

คุณสมบัติ

ใช้สำหรับไสไม้ให้ตรง ลับคมเหล็ยไม้ งานแก้ไขไม้ เหมาะสำหรับงานทั่วไป

คำแนะนำก่อนการใช้งาน

1. ควบคู่ศึกษาและปฏิบัติ ตามคู่มือการใช้งานที่แนบมากับเครื่องอย่างเคร่งครัด รวมถึงข้อควรระวัง สัญลักษณ์ความปลอดภัยก่อนการใช้งาน
 2. ควรบำรุงรักษาเครื่องมือให้พร้อมในการใช้งานอย่างสม่ำเสมอ
 3. ระวังอย่าให้เด็กใช้เครื่องมือและควรเก็บให้พ้นมือเด็ก
 4. ควรหยุดใช้ทันทีที่พบสิ่งผิดปกติกับเครื่องมือ
 5. ห้ามดัดแปลงอุปกรณ์ที่มากับเครื่องนอกเหนือจากคู่มือระบุ อาจเกิดความเสียหายกับเครื่องและไม่ได้ความปลอดภัย
 6. การใช้งานต่อเนื่องไม่ควรใช้เกินกำลังของเครื่อง
 7. ควรใช้เครื่องมือให้เหมาะสมกับประเภทงานแต่ละประเภท
 8. เนื่องจากงานวิจัยและพัฒนาของบริษัทลีนสวอนแอนด์ซันส์ จำกัด เป็นงานต่อเนื่อง ดังนั้นข้อมูลที่จะระบุในคู่มือเล่มนี้อาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
 9. ข้อมูลทางเทคนิคอาจแตกต่างกันในแต่ละประเทศ
 10. ขอแนะนำให้ใช้อุปกรณ์เสริมหรือส่วนประกอบเหล่านี้กับเครื่องมือ Zinsano ของคุณตามที่ระบุในคู่มือนี้
- การใช้อุปกรณ์เสริมหรือส่วนประกอบอื่นอาจทำให้ผู้ใช้ได้รับบาดเจ็บ ใช้อุปกรณ์เสริมหรือส่วนประกอบตามที่ระบุไว้เท่านั้น

แบตเตอรี่

เครื่องมือนี้ควรที่จะเชื่อมต่อกับแบตเตอรี่ที่มีกำลังไฟฟ้าเดียวกันตามที่ชี้แจงบนป้ายชื่อ(Nameplate) และสามารถใช้งานได้เฉพาะไฟฟ้ากระแสสลับทางเดียว (single phase) มีฉนวน 2 ชั้น สามารถใช้กับปลั๊กที่ไม่มีสายดินได้

คำแนะนำความปลอดภัย

เมื่อมีการใช้เครื่องมือนี้ควรระวังเรื่องความปลอดภัยและจะต้องปฏิบัติตามเพื่อหลีกเลี่ยงจากความเสี่ยงของอุปกรณ์เครื่องมือที่อาจทำให้เกิดเพลิงไหม้, ไฟฟ้าลัดวงจร และอุบัติเหตุที่เกิดขึ้นกับผู้ใช้งานได้ เพื่อความปลอดภัยกับผู้ใช้งาน

โปรดอ่านคู่มืออย่างละเอียดก่อนที่จะใช้งานเครื่องมือนี้

1. รอให้ใบมีดหยุดก่อนที่จะวางเครื่องมือลงเพราะการที่ใบมีดสัมผัสกับพื้นผิวอาจทำให้สูญเสียการควบคุมและทำให้เกิดการบาดเจ็บที่ร้ายแรงได้
2. ถือเครื่องมือในบริเวณด้ามจับที่มีฉนวนเท่านั้น เพราะตัวเครื่องมืออาจจะเชื่อมติดกับสายไฟของม้านการตัดสายไฟอาจทำให้ส่วนที่เป็นหลักของเครื่องมือเกิดการช็อตและทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตกับผู้ใช้ได้
3. ใช้ที่หนีบหรือวิธีใดก็ตามที่จะช่วยในการจับชิ้นงานให้มั่นคงได้การถือชิ้นงานโดยใช้มือเปล่าหรือใช้ร่างกายช่วยในการจับชิ้นงานอาจทำให้ไม่มีความมั่นคงในการจับและสูญเสียการควบคุมได้
4. เศษผ้า , ผ้า , สายไฟ ,เชือก เป็นสิ่งที่ไม่ควรอยู่ในพื้นที่การทำงาน
5. หลีกเลี่ยงการใส่ไปโดนตะปู ควรตรวจสอบและนำตะปูออกจากชิ้นงานก่อนที่จะเริ่มทำงาน
6. ใช้เฉพาะใบมีดที่คมและถือใบมีดอย่างระมัดระวัง
7. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าติดตั้งใบมีดได้แน่นหนาแล้วก่อนจะใช้งาน
8. ใช้ทั้งสองมือในการจับถือเครื่องมือ
9. อย่านำมือเข้าไปใกล้กับส่วนที่กำลังหมุน
10. ก่อนการใช้เครื่องมือ ควรปล่อยให้เครื่องเดินเครื่องไปสักพักและตรวจสอบหาพบการสั่นหรือโยกโยกนั้นแสดงให้เห็นว่าเป็นการที่ติดตั้งที่ไม่ดีหรือใบมีดไม่มีความสมดุล
11. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าใบมีดไม่ได้ติดอยู่กับชิ้นงาน ก่อนที่จะเปิดสวิตช์
12. รอจนกระทั่งใบมีดหมุนได้เร็วเต็มกำลังก่อนการไล
13. กดปิดสวิตช์และรอให้ใบมีดหยุดก่อนที่จะทำการปรับแต่งเพิ่มเติม
14. อย่าเหย่นิ้วเข้าไปในราง หากรางเต็มไปด้วยการตัดไม้ที่ขึ้นให้ทำความสะอาดโดยการใช้ก้อนทำความสะอาด
15. อย่าปล่อยให้เครื่องมือเดินเครื่องอยู่ตลอด ให้เดินเครื่องเฉพาะตอนที่เครื่องมืออยู่ในมือเท่านั้น
16. หมั่นเปลี่ยนใบมีดหรือฝาครอบที่อยู่ด้านบนดรัมอยู่เสมอ มิเช่นนั้นจะทำให้เกิดการขาดสมดุลและทำให้เกิดการสั่นขึ้นรวมถึงอายุการใช้งานสั้นลงอีกด้วย
17. ใช้เฉพาะใบมีดของ Zinsano ตามที่ระบุในคู่มือนี้
18. ใช้หน้ากากกันฝุ่นตามวัสดุและการใช้งานที่ถูกต้องเสมอ

For tool with mini planer blades

1. Remove the existing blade, if the tool has been in use, carefully clean the drum surfaces and the drum cover. To remove the blades on the drum, unscrew the three installation bolts with the socket wrench.

The drum cover comes off together with the blades.

2. To install the blades, loosely attach the adjusting plate to the set plate with the pan head screws and set the mini planer blade on the gauge base so that the cutting edge of the blade is perfectly ush with the inside ank of the gauge plate.

3. Set the adjusting plate/set plate on the gauge base so that the planer blade locating lugs on the set plate rest in the mini planer blade groove, then press in the heel of the adjusting plate ush with the back side of the gauge base and tighten the pan head screws.

4. It is important that the blade sits ush with the inside ank of the gauge plate, the planer blade locating lugs sit in the blade groove and the heel of the adjusting plate is ush with the back side of the gauge base. Check this alignment carefully to ensure uniform cutting.

5. Slip the heel of the adjusting plate into the groove of the drum.
6. Set the drum cover over the adjusting plate/set plate and screw in the three hex ange head bolts so that a gap exists between the drum and the set plate to slide the mini planer blade into position. The blade will be positioned by the planer blade locating lugs on the set plate.

7. The blade's lengthwise adjustment will need to be manually positioned so that the blade ends are clear and equidistant from the housing on one side and the metal bracket on the other.

8. Tighten the three hex ange head bolts (with the socket wrench provided) and rotate the drum to check clearances between the blade ends and the tool body.

9. Check the three hex ange head bolts for nal tightness.

10. Repeat procedures 1 - 9 for other blade.

25. Zinsano vacuum cleaner	26. Standard (non-round) chip cover	27. Start
28. End	29. Handle	30. Cutting line
31. Screw	32. Edge fence	33. Align the “V” groove
with the edge of the workpiece.		
34. Sharpening holder	35. Wing nut	36. Blade (A)
37. Blade (B)	38. Side (D)	39. Side (C)
40. Limit mark	41. Chip cover	42. Screwdriver
43. Brush holder cap		

Assembly

CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before carrying out any work on the tool.

Removing or installing planer blades

CAUTION:

- Tighten the blade installation bolts carefully when attaching the blades to the tool. A loose installation bolt can be dangerous. Always check to see they are tightened securely.
- Handle the blades very carefully. Use gloves or rags to protect your fingers or hands when removing or installing the blades.
- Use only the Zinsano wrench provided to remove or install the blades. Failure to do so may result in overtightening or insufficient tightening of the installation bolts. This could cause an injury.

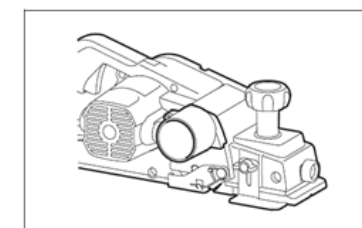
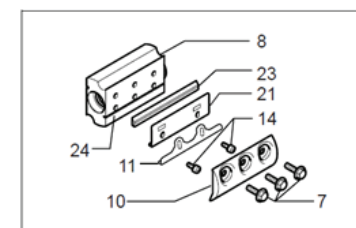
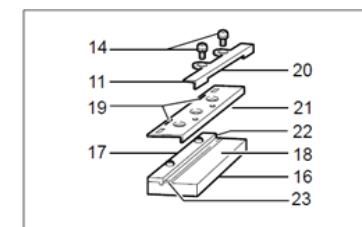
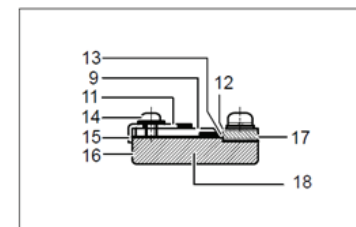
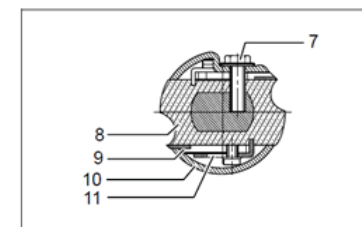
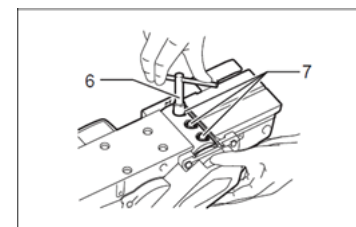
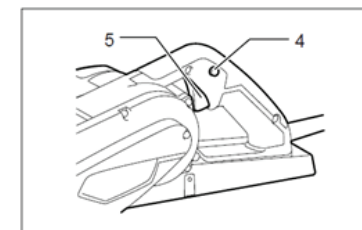
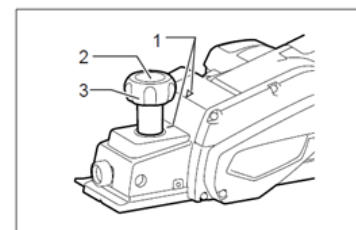
For tools with conventional planer blades

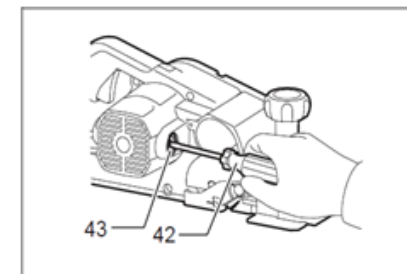
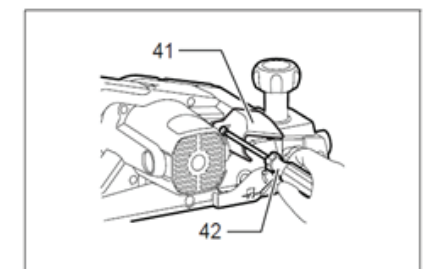
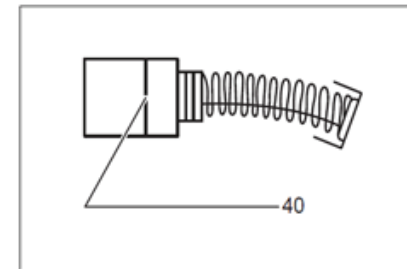
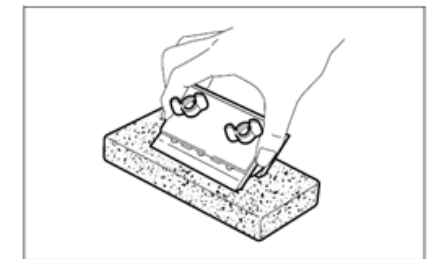
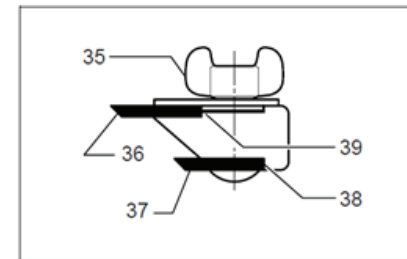
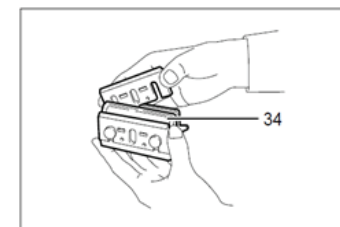
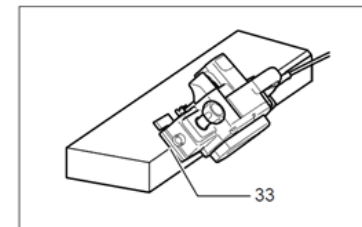
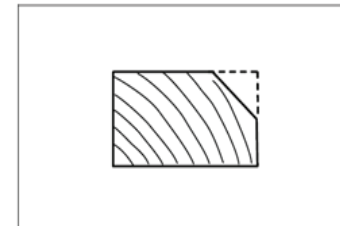
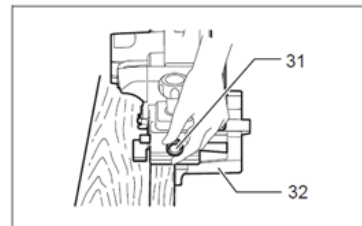
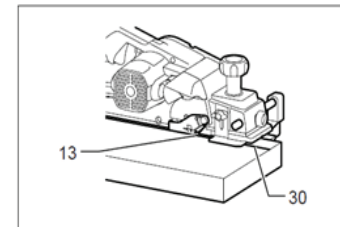
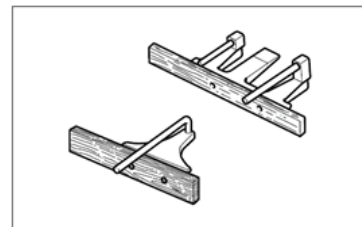
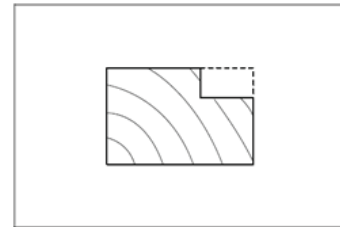
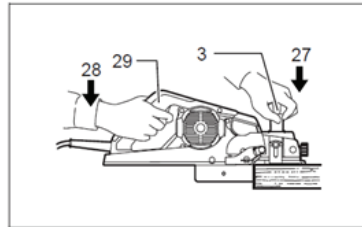
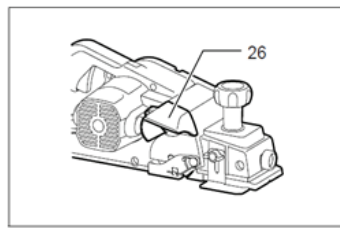
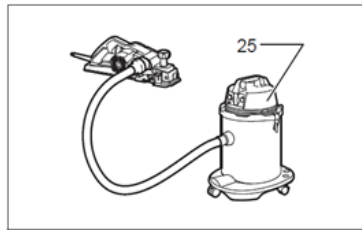
To remove the blades on the drum, unscrew the three installation bolts with the socket wrench. The drum plate comes off together with the blades.

To install the blades, first clean out all chips or foreign matter adhering to the drum or blades. Use blades of the same dimensions and weight, or drum oscillation/vibration will result, causing poor planing action and, eventually, tool breakdown.

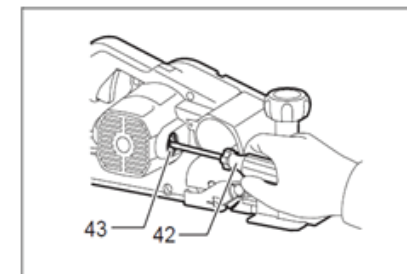
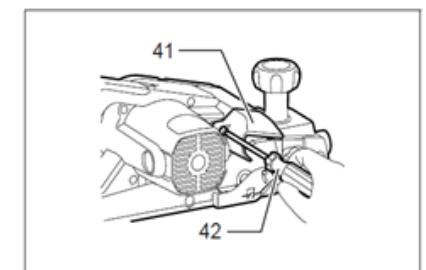
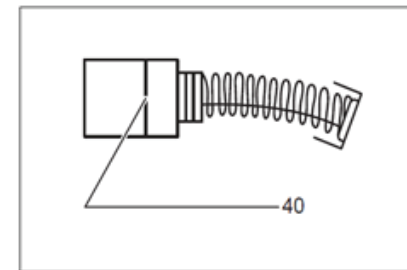
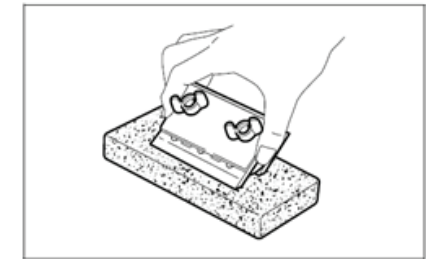
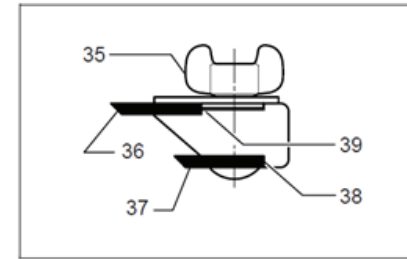
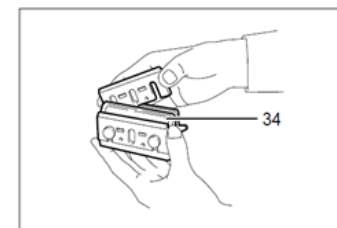
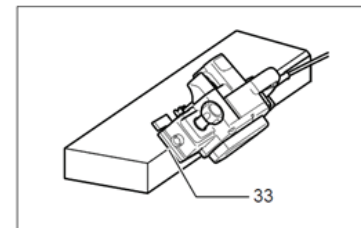
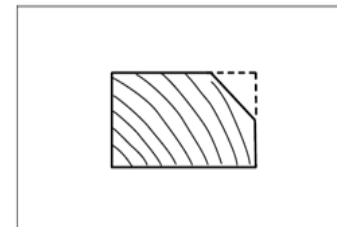
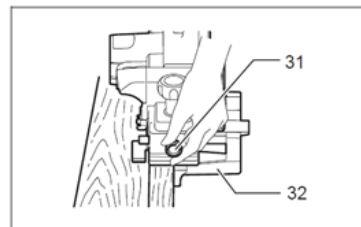
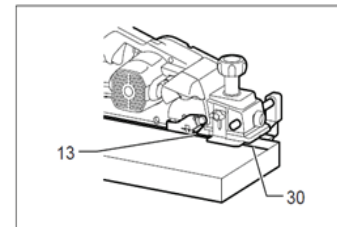
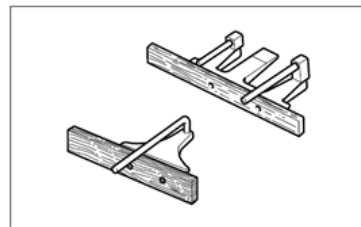
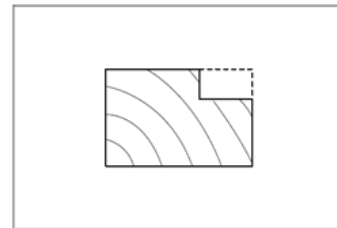
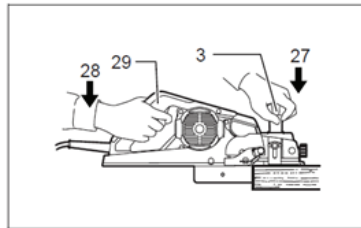
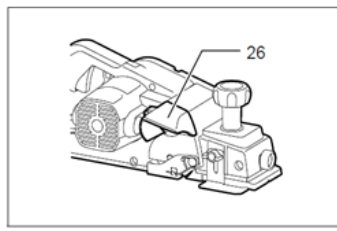
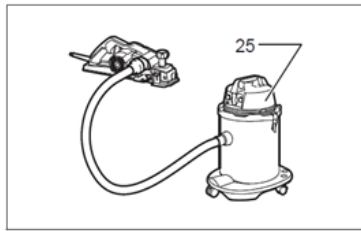
Place the blade on the gauge base so that the blade edge is perfectly flush with the inside edge of the gauge plate. Place the adjusting plate on the blade, then simply press in the heel of the adjusting plate flush with the back side of the gauge base and tighten two screws on the adjusting plate. Now slip the heel of the adjusting plate into the drum groove, then fit the drum cover on it. Tighten the three installation bolts evenly and alternately with the socket wrench.

อุปกรณ์มาตรฐานและส่วนประกอบของเครื่อง





- | | | |
|--------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| 1. Pointer | 2. Cutting depth indication | 3. Knob |
| 4. Lock button/Lock-off button | 5. Switch trigger | 6. Socket wrench |
| 7. Bolts | 8. Drum | 9. Planer blade |
| 10. Drum plate | 11. Adjusting plate | 12. Inside edge of gauge plate |
| 13. Blade edge | 14. Screws | 15. Heel |
| 16. Back side of gauge base | 17. Gauge plate | 18. Gauge base |
| 19. Planer blade locating lugs | 20. Heel of adjusting plate | 21. Set plate |
| 22. Inside ank of gauge plate | 23. Mini planer blade | 24. Groove of drum |



- | | | |
|-------------------------|-------------------------------|-------------------------|
| 1. ตัวชี้ | 2. ตัวป้องกันความลึกของการตัด | 3. ลูกบิด |
| 4. ปุ่มล็อก | 5. ไกลสวิตช์ | 6. ประแจ |
| 7. สลักเกลียว | 8. ดรัม | 9. ใบมีดกบ |
| 10. แผ่นรองดรัม | 11. แผ่นปรับ | 12. ขอบด้านในของแผ่นวัด |
| 13. คมมีด | 14. สกรู | 15. ฐานด้านล่าง |
| 16. ด้านหลังของฐานวัด | 17. แผ่นวัด | 18. ฐานวัด |
| 19. ใบเลื่อยโครงขึ้นรูป | 20. แผ่นรองที่ปรับตัวน้อย | 21. ตั้งรอง |
| 22. ด้านข้างของแผ่นวัด | 23. ใบมีดขนาดเล็ก | 24. ร่องของดรัม |

25. เครื่องดูดฝุ่น	26. ฝาปิดรีปมาตรฐาน (แบบไม่รอบ)	27. ส่วนหัว
28. ส่วนปลาย	29. ด้ามจับ	30. เส้นตัด
31. สกรู	32. เหล็ยม	33. ไส้กรองVไปตามขอบชิ้นงาน
34. กบเหลา	35. น็อตเกลียว	36. ไบมีด A
37. ไบมีด B	38. ด้าน D	39. ด้าน C
40. เครื่องหมายเล็กๆ	41. ฝาครอบรีป	42. ไชควง
43. ฝาปรองถ่าน		

วิธีการประกอบเครื่อง

คำเตือน

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปิดสวิตช์และถอดปลั๊กออกก่อนที่จะทำอะไรก็ตามกับเครื่องมือ

การติดตั้งไบมีดและการเอาไบมีดออก

คำเตือน

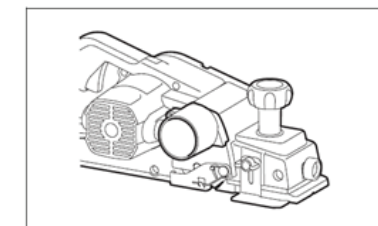
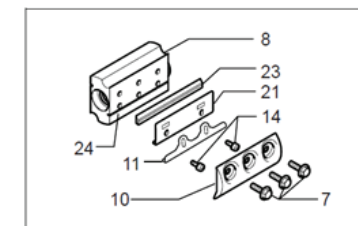
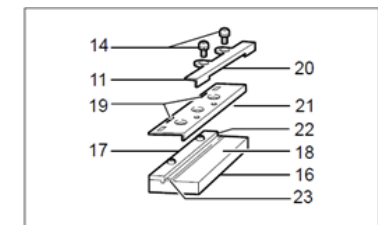
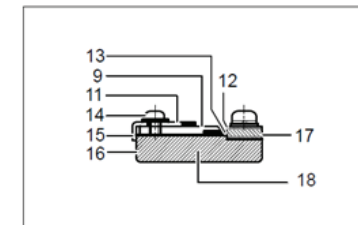
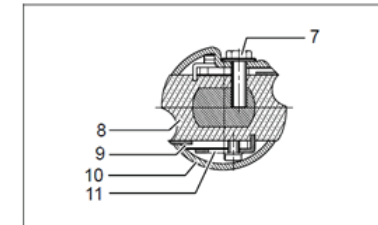
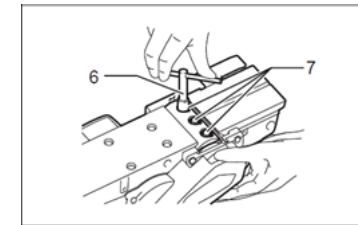
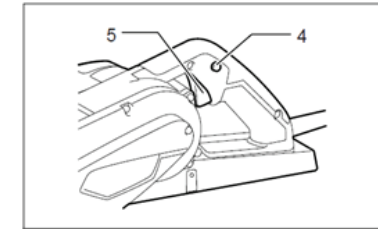
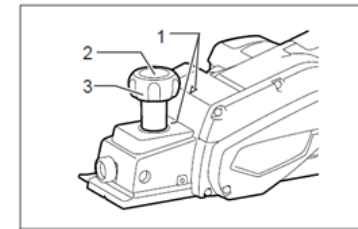
- ชันสลักเกลียวสำหรับติดตั้งไบมีดให้แน่นเพื่อติดไบมีดเข้ากับเครื่องมือ การติดตั้งไบมีดแบบหลวมๆอาจทำให้เกิดอันตราย จึงควรเช็คความแน่นถูกติดตั้งอย่างแน่นหนาแล้ว
- ในการติดตั้งหรือการถอดไบมีดควรถือไบมีดอย่างระมัดระวัง ใส่ถุงมือหรือใช้เศษผ้าหุ้ม เพื่อป้องกันนิ้วและมือของคุณ
- ใช้เฉพาะประแจของ Zinsano ในการถอดหรือการติดตั้งไบมีด หากไม่ปฏิบัติตามอาจทำให้การขันเกลียวแน่นมากเกินไป หรือหลวมเกินไปและอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้

สำหรับเครื่องมือมีไบมีดแบบธรรมดา

- ในการถอดไบมีดกบออกจากดรัม ทำได้โดยคลายเกลียวทั้งสามออกจากสลักเกลียวตั้งโดยใช้ประแจไข ไบมีดกบและฝาครอบจะหลุดออกมาด้วยกัน
- ในการติดตั้งไบมีด อันดับแรกให้ทำความสะอาดเศษไม้และสิ่งแปลกปลอมออกให้หมด แล้วให้ทำการยึดเข้ากับไบมีด โดยการใส่ไบมีดที่มีขนาดและน้ำหนักเท่ากันและใช้ดรัมที่มีความสั้น จะทำให้การไสไม้ไม่ติด หรือคือเครื่องมือพังในที่สุด
- วางไบมีดบนฐานวัดเพื่อให้ขอบของไบมีดอยู่ด้านในของแผ่นวัดได้อย่างสมบูรณ์ วางแผ่นปรับแต่งบนไบมีดจากนั้นให้กดส่วนล่างของแผ่นปรับให้ชิดด้านหลังของฐานวัดและขันสกรูสองตัวบนแผ่นปรับให้แน่น เลื่อนส่วนล่างของแผ่นปรับให้เข้ากับร่องของดรัมจากนั้นครอบฝาปิดให้พอดีและขันเกลียวทั้ง3ให้แน่น

Standard Accessories and Machine build-in Component

Accessories and explanation of general view



Power supply

The tool should be connected only to a power supply of the same voltage as indicated on the nameplate, and can only be operated on single-phase AC supply. They are double-insulated and can, therefore, also be used from sockets without earth wire.

General Safety Instructions for Electric Tools

This device is exclusively for private use! It is not for commercial use!

Warning: when working with electrical devices the following prevention and safety Instructions are to be observed to avoid res, electric shocks and physical injuries:

1. Wait for the cutter to stop before setting the tool down. An exposed rotating cutter may engage the surface leading to possible loss of control and serious injury.
2. Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter may contact its own cord. Cutting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.
3. Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by your hand or against the body leaves it unstable and may lead to loss of control.
4. Rags, cloth, cord, string and the like should never be left around the work area.
5. Avoid cutting nails. Inspect for and remove all nails from the workpiece before operation.
6. Use only sharp blades. Handle the blades very carefully.
7. Be sure the blade installation bolts are securely tightened before operation.
8. Hold the tool firmly with both hands.
9. Keep hands away from rotating parts.
10. Before using the tool on an actual workpiece, let it run for a while. Watch for vibration or wobbling that could indicate poor installation or a poorly balanced blade.
11. Make sure the blade is not contacting the workpiece before the switch is turned on.
12. Wait until the blade attains full speed before cutting.
13. Always switch off and wait for the blades to come to a complete stop before any adjusting.
14. Never stick your finger into the chip chute. Chute may jam when cutting damp wood. Clean out chips with a stick.
15. Do not leave the tool running. Operate the tool only when hand-held.
16. Always change both blades or covers on the drum, otherwise the resulting imbalance will cause vibration and shorten tool life.
17. Use only Zinsano blades specified in this manual.
18. Always use the correct dust mask/respirator for the material and application you are working with.

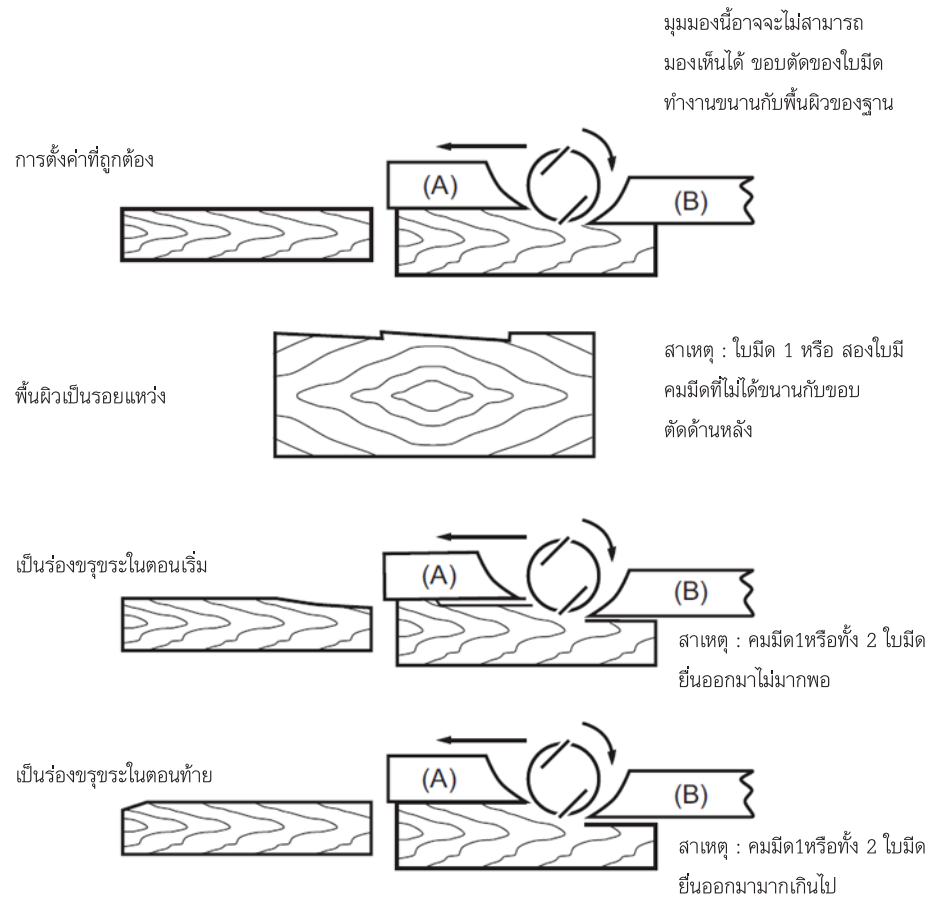
สำหรับเครื่องมือที่มีใบมีดขนาดเล็ก

1. ถอดใบมีดออก, หากเครื่องมือถูกใช้งานอยู่ ต้องทำความสะอาดพื้นผิวของดรัมและฝาครอบดรัมอย่างระมัดระวัง

การเอาใบมีดออกจากดรัม ทำได้โดยคลายเกลียวทั้งสามออกจากสลักเกลียวตั้งโดยใช้ประแจไขและฝาครอบดรัมจะออกมาพร้อมกับใบมีด
2. การติดตั้งใบมีด แขนแผ่นปรับไว้อย่างหลวมๆเพื่อตั้งแผ่นเข้ากับสกรูPและติดตั้งใบมีดขนาดเล็กบนฐาน ทำให้คมมีดของใบมีดนั้นเข้ากันอย่างสมบูรณ์แบบกับด้านในของแผ่นวัด
3. ตั้งแผ่นปรับบนฐาน ทำให้ใบมีดกับเข็มติดกันกับแผ่นในส่วนที่เหลือของร่องใบมีดขนาดเล็ก จากนั้นกดส่วนล่างของแผ่นปรับให้เข้ากับด้านหลังของฐานและขันสกรูหัวPให้แน่น
4. เป็นเรื่องที่สำคัญมากที่ใบมีดจะต้องเข้ากันกับด้านข้างของภายในฐาน ใบมีดบจะต้องจะต้องเชื่อมติดกับร่องสำหรับใบมีดและส่วนล่างของแผ่นปรับต้องเชื่อมติดกับด้านหลังของฐาน ตรวจสอบการจัดวางตำแหน่งอย่างละเอียดเพื่อความถูกต้อง
5. เลื่อนส่วนล่างของแผ่นปรับเข้าไปในร่องของดรัม
6. ตั้งฝาครอบดรัมให้อยู่เหนือแผ่นปรับและขันน็อตสกรูสามหัวหกเหลี่ยม นั้นจะทำให้มีช่องว่างระหว่างดรัมและแผ่นปรับ โดยที่ใบมีดจะอยู่ในตำแหน่งที่ใบมีดกับเข็มติดอยู่
7. การปรับความยามของใบมีดจะต้องจัดวางตำแหน่งด้วยตนเองและทำให้ปลายใบมีดนั้นสามารถมองเห็นได้ชัดและมีความเท่ากัน
8. ขันน็อตสกรูให้แน่นและทำการหมุนดรัมเพื่อตรวจสอบช่องว่างระหว่างปลายใบมีดและตัวอุปกรณ์
9. เช็คความแน่นหนาของสกรูอีกครั้ง
10. ทำขั้นตอนที่ 1-9 ใหม่อีกครั้ง สำหรับใบมีดอื่น

สำหรับการติดตั้งใบมีดที่ถูกต้อง

พื้นผิวที่ทำการไสจะมีความหยาบและไม่เรียบ จนกว่าจะได้รับการติดตั้งใบมีดที่ถูกต้อง จะต้องติดตั้งใบมีดโดยที่ขอบตัดนั้นจะต้องอยู่ในระดับที่ขนานกับพื้นผิวของฐานด้านหลัง โดยภาพด้านล่างนี้คือตัวอย่างของการติดตั้งที่เหมาะสมและไม่เหมาะสม



Specication

Model	EP75031
Rated Voltage-Frequency	220V~/50Hz
Rated input power	750w
Planing Width	82 mm.
Planing Depth	3 mm.
Shiplapping depth	20 mm.
No-Load speed	17,000 rpm
Overall Length	390 mm.
Net weight	4.6 kg.
Safety Class	□/II

Note: Due to we have a detailed research and development in ongoing is subject to change without notice.

Properties

Used for straightening. Wood Sharpener for woodworking

Instructions before use

- Should study and follow the instruction manual attached to the machine, including safety precautions before use.
 - Should maintenance tools ready to use regularly.
 - Do not allow children to use the tool and should be kept away from children.
 - Stop using as soon as you find something wrong with the Tools.
 - Do not modify equipment that came with machine the addition of manual species. May cause damage to the machine and not safety.
 - Continuous operation should not overload the machine.
 - Use the right tool for each job type.
 - Research and development of The Company SINGSANGUAN&SONS CO., LTD. is an ongoing task, so specific information in this manual is subject to change without notice.
 - Technical specifications may differ in each country.
 - Recommend the use of accessory or components's Zinsano power tools as indicated in this manual.
- Using of accessories or other components other than those specified may cause users to get injured. Should the use of accessories or components as indicated.

Terms of warranty

- 1. The Company will not responsible if the User removes or modies without the approval of company.
- 2. Standard accessories are not subject to warranty conditions, such as consumable materials or material that must be replaced for a specied period of time.
- 3. The Company will not responsible for any damage caused by improper use of the manual or excessive use of the machine.
- 4. The Company will not responsible for any damage caused by accident or negligence of the User.
- 5. The company will not responsible for any damage from power supply problem of User that are not up to the standards of the product.
- 6. The company is not responsible for any damage that is not maintained properly or not follow the instruc-tions in the user manual.

Symbol

The symbols used for the tool to understand the meaning of the symbols before the operation.

 CE Marking is the manufacturer’s declaration that the product meets the requirements of standard regulation.

 Double insulation

 Read instruction manual carefully

 Warning! Danger

 Wear safety glasses

 Able to turn left and right

การดำเนินงาน

ข้อควรระวัง

ใช้มือข้างหนึ่งจับที่ลูกบิดหมุนอย่างถนัดมือและมืออีกข้างวางบนบริเวณสวิตช์ควบคุมในขณะที่เดินเครื่องการไล้ไม้

อันดับแรก วางเครื่องมือไว้บนพื้นผิวส่วนที่แบนของชิ้นงาน กดปุ่มเปิดสวิตช์และรอจนกระทั่งใบมีดมีความเร็วสูงสุด

จากนั้นค่อยๆเคลื่อนเครื่องมือไปข้างหน้าช้าๆ ตอนเริ่มไล้ไม้ให้ออกแรงกดไปที่ด้านหน้าของเครื่องมือและด้านหลังของ เครื่องมือ

หากคุณเอียงชิ้นงานจะทำให้คุณสามารถไล้ชิ้นงานในแนวลาดต่ำได้และทำให้การไล้ไม่ง่ายขึ้น

หากคงความเร็วของกบไฟฟ้าไว้จะไม่ทำให้เศษไม้ติด สำหรับการไล้ในพื้นที่ขรุขระสามารถเพิ่มความเสี่ยงของการตัดได้

หากและหากคุณเสร็จสิ้นการไล้แล้วคุณควรลดความเสี่ยงของการตัดและค่อยๆเลื่อนเครื่องมือให้ช้าลง

การไล้ขอบ

ข้อควรระวัง

- ใบมีดควรจะยื่นออกมาด้านนอกเล็กน้อย (0.3มม.-0.6มม.) มิเช่นนั้นจะทำให้เกิดการเสลื้อมและการแหวก

ให้ทำการวาดรอยที่จะตัดลงบนชิ้นงาน

ไล้เหลี่ยมเข้าไปในช่องด้านหน้าเครื่องมือและวางแนวใบมีดให้ตรงตามลายเส้นตัดที่ได้วาดไว้

ปรับให้เหลี่ยมสัมผัสกับด้านข้างของชิ้นงาน จากนั้นขันสกรูให้แน่น

เมื่อเริ่มทำการไล้ไม้ให้ทำการเคลื่อนเครื่องมือพร้อมเหลี่ยมไปบนชิ้นงาน หากไม่ทำเช่นนั้นอาจส่งผลให้เกิดพื้นผิวที่ไม่สม่ำเสมอ

โดยความยาวของเหลี่ยมนั้นสามารถยาวได้สูงสุดถึง 20 มม. โดยจุดประสงค์ของช่องว่างด้านหน้าเครื่องมือ คือ

เพื่อทำให้คุณสามารถเพิ่มความยาวของเหลี่ยม โดยการแนบชิ้นไม้เข้าไปเพิ่มหากเหลี่ยมที่ใช้อยู่ยาวไม่พอสำหรับชิ้นงาน

การเกลา

ให้จัดแนวร่องเป็นรูปตัว “V” ไว้ที่ฐานด้านหน้าพร้อมกับชิ้นงานและเริ่มไล้ชิ้นงาน

รายละเอียดในการทำงาน

ข้อควรระวัง

- ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าปิดสวิตช์และถอดปลั๊กเรียบร้อยแล้วก่อนการตรวจสอบและการปรับแต่งเครื่องมือ

การปรับความลึกของการไส

ในการปรับความลึกของการตัด หมุนลูกบิดด้านหน้าจะมีตัวชี้บอกถึงระดับความลึกที่เราต้องการ

การทำงานของสวิตช์

ข้อควรระวัง

- ก่อนที่จะถอดปลั๊กเครื่องมือ ต้องตรวจสอบว่าโกสวิตช์นั้นทำงานอย่างถูกต้องหรือไม่และกดกลับไปตำแหน่ง “ ปิด ” เมื่อจะหยุดการทำงานทุกครั้ง

สำหรับเครื่องมือที่มีปุ่มล็อก

- ในการสตาร์ทเครื่องมือ ให้ค่อยๆ ดึงโกสวิตช์และปล่อยโกสวิตช์ ขั้นตอนต่อมาดึงโกสวิตช์ไปที่ปุ่มล็อกหลังจากนั้นปล่อยโกสวิตช์ ในการหยุดการล็อก ให้ดึงโกสวิตช์ให้สุดแล้วปล่อยโกสวิตช์

สำหรับเครื่องมือที่มีปุ่มล็อก-ออฟ

- เพื่อป้องกันการลั่นโกสวิตช์โดยไม่ได้ตั้งใจ จึงมีปุ่มล็อก-ออฟขึ้นมา ในการเดินเครื่องเครื่องมือให้กดปุ่มล็อก-ออฟและดึงโกสวิตช์และปล่อยโกสวิตช์ หากยังไม่ได้กดปุ่มล็อก-ออฟอย่าดึงโกสวิตช์แรงจนเกินไปเพราะอาจทำให้สวิตช์พังได้

การเชื่อมต่อกับเครื่องดูดฝุ่น

- สำหรับเครื่องมือที่มีฝาครอบเศษไม้ (แบบกลม)
เมื่อคุณอยากที่จะทำการระบวนการไสไม้แบบสะอาด ให้ทำการเชื่อมต่อกับสไลเข้ากับเครื่องดูดฝุ่นของZinsano
- สำหรับเครื่องมือที่มีฝาครอบเศษไม้ (แบบไม่กลม)
เครื่องดูดฝุ่นของ Zinsano ไม่สามารถเชื่อมต่อกับเครื่องมือที่มีฝาครอบเศษไม้ (แบบไม่กลม) ได้

การบำรุงรักษา

การซ่อมบำรุง

ข้อควรระวัง

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปิดสวิตช์และถอดปลั๊กเรียบร้อยแล้วก่อนที่จะทำการตรวจสอบหรือทำการซ่อมบำรุง
- ไม่ควรใช้ น้ำมัน เบนซิน ทินเนอร์ แอลกอฮอล์ หรืออะไรก็ตามที่ทำให้เกิดการเปลี่ยนสี เปลี่ยนรูปหรือ

ทำให้แตก

การเหลาใบมีดกบ (เฉพาะเครื่องมือที่มีใบมีดธรรมดา)

ควรทำให้ใบมีดคมตลอดเวลาเพื่อการใช้งานที่มีประสิทธิภาพสูงสุด และควรลับใบมีดเพื่อลบรอยแหว่งและเพื่อคงความคมของใบมีดไว้

- อันดับแรก คลายน็อตที่ยึดแป้นเกลียวทั้ง 2 ข้างออกและใส่ใบมีด A และ B เข้าไป โดยให้สัมผัสกับด้าน C และ D จากนั้นขันน็อตที่ยึดทั้ง 2 ข้างให้แน่น
- แซะหินลับมีดไว้ในน้ำประมาณ 2 หรือ 3 นาที ก่อนที่จะลับ ถือใบมีดทั้ง ให้เชื่อมติดกับหินลับเพื่อที่จะได้ลับคมไปพร้อมๆ กันในมุมเดียวกัน

การเปลี่ยนแปรงถ่าน

ทำการเปลี่ยนและตรวจสอบแปรงถ่านอย่างสม่ำเสมอ เปลี่ยนเมื่อแปรงถ่านเริ่มถึงขีดจำกัด ควรทำให้แปรงถ่านสะอาด โดยที่แปรงถ่านทั้งสองควรจะเปลี่ยนพร้อมๆ กันและใช้แปรงถ่านที่เป็นแบบเดียวกัน
ใช้ไขควงในการถอดฝาครอบแปรงถ่าน เอาแปรงถ่านที่ใส่อยู่ออก จากนั้นใส่อันใหม่เข้าไปแทนและใส่ฝาครอบกลับไปเหมือนเดิม